



Languages	Link	Services Relocation Arrangement of the New Building
Hindi		नए भवन की सेवाओं की पुनर्वास व्यवस्था
Nepali		नयाँ भवनको सेवाहरू स्थानान्तरण व्यवस्था
Punjabi		ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ ਦੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਰਿਲੋਕੇਸ਼ਨ ਦੀ ਵਿਵਸਥਾ
Urdu		نئی عمارت کی سروسز کے حوالے سے تبدیلی مقام کا انتظام
Vietnamese		Dịch vụ Sắp xếp Di dời của Tòa nhà mới



नए भवन की सेवाओं की पुनर्वास व्यवस्था

KWH के नए भवन में चरणों में सेवाएँ शुरू हो गई हैं, निम्नलिखित विभागों को निम्नानुसार विवरण के साथ स्थानांतरित किया जाएगा:

प्रारंभ तिथि	विभाग/सेवाएँ	मूल स्थान	नया स्थान
08.06.2023	मधुमेह और अन्तःस्त्रावी केंद्र	2/F नॉर्थ विंग	16/F, नया भवन
	मधुमेह और अन्तःस्त्रावी केंद्र	3/F नॉर्थ विंग	12/F, 15/F नया भवन
07.06.2023	मधुमेह और अन्तःस्त्रावी केंद्र	3/F TWGHs Tsui Tsin Tong आउट पेशेंट बिल्डिंग	8/F, नया भवन
	चिकित्सा और वयोवृद्ध-चिकित्सा वार्ड	4/F, TWGHs यू चुन केउंग (Yu Chun Keung) मेमोरियल मेडिकल सेंटर	16/F, नया भवन
06.06.2023	सर्जिकल वार्ड	6/F	13/F, नया भवन
	TWGHs दंत-चिकित्सा क्लिनिक		3/F, नया भवन
	KWH चीनी मेडिसन सामान्य आउट पेशेंट क्लिनिक		
	TWGHs एकीकृत चीनी और पश्चिमी मेडिसन उपचार केंद्र		
	TWGHs एकीकृत स्वास्थ्य प्रबंधन केंद्र		
	TWGHs पुनर्वास केंद्र		
05.06.2023	प्रोस्थेटिक्स और ऑर्थोटिक्स विभाग	1/F पूर्वी विंग	B1/F, नया भवन
	फार्मसी विभाग	1/F नॉर्थ विंग	2/F, नया भवन

प्रारंभ तिथि	विभाग/सेवाएँ	मूल स्थान	नया स्थान
04.06.2023	स्तन केंद्र	10/F नॉर्थ विंग	5/F TWGHs Tsui Tsin Tong आउट पेशेंट बिल्डिंग
02.06.2023	सर्जिकल वार्ड	7/F, 11/F पूर्वी विंग 11/F नॉर्थ विंग	13/F, नया भवन
01.06.2023	न्यूरोसर्जिकल हाई डिपेंडेंसी यूनिट / न्यूरोसर्जिकल वार्ड	7/F, 11/F नॉर्थ विंग	14/F, नया भवन
31.05.2023	दुर्घटना और आपातकाल	वाटरलू रोड	पिट स्ट्रीट पर
	चिकित्सा और वयोवृद्ध आइसोलेशन वार्ड	3/F, पूर्वी विंग	17/F, नया भवन
30.05.2023	गहन चिकित्सा इकाई	5/F, पूर्वी विंग	9/F, नया भवन
29.05.2023	ओर्थोपेडिक्स और ट्रॉमेटोलॉजी वार्ड	2/F, पूर्वी विंग नॉर्थ विंग	14/F, नया भवन
	TWGHs कंप्यूटेड टोमोग्राफी इमेजिंग सेंटर	7/F, नॉर्थ विंग	6/F, नया भवन
	TWGHs स्तन अल्ट्रासाउंड सेवाएँ	6/F, नॉर्थ विंग	6/F, नया भवन
28.05.2023	चिकित्सा और वयोवृद्ध-चिकित्सा वार्ड / कार्डिएक केयर यूनिट	4/F, पूर्वी विंग	15/F, नया भवन
27.05.2023	चिकित्सा और वयोवृद्ध-चिकित्सा वार्ड	10/F, पूर्वी विंग	16/F, नया भवन
25.05.2023	प्रसूति व स्त्री रोग वार्ड	11/F, पूर्वी विंग	12/F, नया भवन
	बाल चिकित्सा गहन देखरेख इकाई	8/F, पूर्वी विंग	10/F, नया भवन
24.05.2023	डिलीवरी सुइट	9/F, नॉर्थ विंग	10/F, नया भवन
	प्रसूति वार्ड	9/F, पूर्वी विंग	12/F, नया भवन
	ऑपरेटिंग थिएटर		9/F & 10/F

प्रारंभ तिथि	विभाग/सेवाएँ	मूल स्थान	नया स्थान
23.05.2023	नवजात गहन देखरेख इकाई / विशेष देखभाल शिशु इकाई	8/F, पूर्वी विंग	10/F, नया भवन
22.05.2023	चिकित्सा और वयोवृद्ध-चिकित्सा वार्ड	4/F, नॉर्थ विंग	5/F, नया भवन
	एम्बुलेटरी रेनल सेंटर / हिमोडायलिसिस केंद्र	4/F, नॉर्थ विंग	5/F, नया भवन
	इलेक्ट्रो-मेडिकल डायग्नोस्टिक इकाई	3/F, नॉर्थ विंग	5/F, नया भवन
21.05.2023	एम्बुलेटरी रेनल सेंटर	4/F, नॉर्थ विंग	5/F, नया भवन
20.05.2023	एम्बुलेटरी चिकित्सा केंद्र	2/F TWGHs Tsui Tsin Tong आउट पेशेंट बिल्डिंग	5/F, नया भवन
	एम्बुलेटरी प्रसूति एवं गायनेकोलॉजी केंद्र	10/F, नॉर्थ विंग	4/F, नया भवन
19.05.2023	पैथोलॉजी नमूना संग्रह स्थल	G/F, TWGHs यू चुन केउंग (Yu Chun Keung) मेमोरियल मेडिकल सेंटर	2/F, नया भवन
	पैथोलॉजी (ब्लड बैंक)	TWGHs यू चुन केउंग (Yu Chun Keung) मेमोरियल मेडिकल सेंटर	17/F, नया भवन
16.05.2023	वयोवृद्ध दिवस अस्पताल	2/F TWGHs Tsui Tsin Tong आउट पेशेंट बिल्डिंग	3/F, नया भवन
16.05.2023	वयोवृद्ध दिवस अस्पताल	2/F TWGHs Tsui Tsin Tong आउट पेशेंट बिल्डिंग	3/F, नया भवन
15.05.2023	एम्बुलेटरी बाल चिकित्सा और किशोर केंद्र	8/F, केंद्रीय स्टैक	3/F, नया भवन
08.05.2023	मरीज संपर्क कार्यालय	G/F, कर्मचारी आवास	1/F, नया भवन



प्रारंभ तिथि	विभाग/सेवाएँ	मूल स्थान	नया स्थान
24.04.2023	रिकॉर्ड्स और मृत्यु प्रलेखन कार्यालय	12/F, केंद्रीय स्टैक	B2/F, नया भवन
	फिजियोथेरेपी विभाग	3/F, TWGHs यू चुन केउंग (Yu Chun Keung) मेमोरियल मेडिकल सेंटर	B1/F, नया भवन
	फिजियोथेरेपी आउट पेशेंट सेवा	6/F TWGHs Tsui Tsin Tong आउट पेशेंट बिल्डिंग पर सर्विसिंग लोकेशन अभी भी अपरिवर्तित है। (कृपया G/F पर रजिस्टर करें)	
21.04.2023	आहार विभाग	1/F, उत्तरी विंग	B1/F, नया भवन
	व्यावसायिक चिकित्सा विभाग	1/F, पूर्वी विंग	B1/F, नया भवन
20.04.2023	नैदानिक मनोवैज्ञानिक विभाग	1/F, केंद्रीय स्टैक	B1/F, नया भवन

पूछताछ के लिए, कृपया हमारे पूछताछ कार्यालय पर 3517-5220 पर संपर्क करें





醫院管理局
HOSPITAL
AUTHORITY

廣華醫院
Kwong Wah Hospital



पुनर्विकास परियोजना के नए भवन (चरण 1) की सेवाएँ प्रारंभ

SERVICES COMMENCEMENT OF THE NEW BUILDING
OF REDEVELOPMENT PROJECT (PHASE 1)

20.04.2023 (बृहस्पतिवार THU)

चरणों में विभागों का स्थानांतरण

RELOCATION OF DEPARTMENTS IN PHASES

31.05.2023 (बुधवार WED)

नए भवन के दुर्घटना व आपातकालीन विभाग ने सेवा शुरू की,
प्रवेश द्वार पिट स्ट्रीट पर स्थित है

ACCIDENT & EMERGENCY DEPARTMENT OF NEW BUILDING
STARTS SERVICE, ENTRANCE IS LOCATED AT PITT STREET

पिट स्ट्रीट
Pitt Street

नए भवन के दुर्घटना व आपातकालीन
विभाग की सेवा 31 मई 2023 को
सुबह 7:30 बजे प्रारंभ

Accident & Emergency Department of
New Building starts service
at 7:30AM on 31 May 2023

वाटरलू रोड
Waterloo Road

पूर्वी विंग का मौजूदा दुर्घटना व
आपातकालीन विभाग 31 मई 2023
को सुबह 7:29 बजे बंद हो जाएगा
Existing Accident & Emergency
Department of East Wing closes at
7:29am on 31 May 2023

अधिक जानकारी के लिए, कृपया विभागों की सूचना
देखें या अस्पताल के वेबपेज पर जाएँ।

FOR MORE INFO, PLEASE REFER TO NOTICE OF
DEPARTMENTS OR VISIT THE HOSPITAL'S WEBPAGE.



塑建智慧醫旅 傳繫百載仁程
We Care with Heritage and Innovation

संस्करण 1

नयाँ भवनको सेवाहरू स्थानान्तरण व्यवस्था

KWH को नयाँ भवनमा चरणबद्ध रूपमा सेवाहरू सुरु भएका छन्, निम्न विभागहरूलाई निम्न विवरणहरू सहित सारिनेछः

प्रारम्भ मिति	विभाग/सेवाहरू	मूल स्थान	नयाँ स्थान
09.06.2023	मेडिकल र जेरियाट्रिक वार्ड	2/F उत्तर विंग	16/F, नयाँ भवन
08.06.2023	मेडिकल र जेरियाट्रिक वार्ड	3/F उत्तर विंग	12/F, 15/F नयाँ भवन
07.06.2023	मधुमेह र इन्डोक्राइन केन्द्र	3/F TWGHs त्सुइ त्सिन टोङ भवनमा	8/F, नयाँ भवन
	मेडिकल र जेरियाट्रिक वार्ड	4/F, TWGHs यू चुन केउङ मेमोरियल मेडिकल सेन्टर	16/F, नयाँ भवन
06.06.2023	सर्जिकल वार्ड	6/F, नयाँ भवन	13/F, नयाँ भवन
	TWGHs दन्त चिकित्सा क्लिनिक		3/F, नयाँ भवन
	KWH चाइनिज मेडिसिन जनरल आउट पेशेन्ट क्लिनिक		
	TWGHs एकीकृत चिनियाँ र पश्चिमी चिकित्सा उपचार केन्द्र		
	TWGHs एकीकृत स्वास्थ्य व्यवस्थापन केन्द्र		
	TWGHs पुनर्वास केन्द्र		
05.06.2023	प्रोस्थेटिक्स र अर्थोटिक्स विभाग	1/F, पूर्वी विंग	B1/F, नयाँ भवन
	फार्मसी विभाग	1/F उत्तर विंग	2/F, नयाँ भवन

प्रारम्भ मिति	विभाग/सेवाहरू	मूल स्थान	नयाँ स्थान
04.06.2023	स्तन केंद्र	10/F उत्तर विंग	5/F TWGHs त्सुइ स्निन टोड भवनमा
02.06.2023	सर्जिकल वार्ड	7/F, 11/F पूर्वी विंग 11/F उत्तर विंग	13/F, नयाँ भवन
01.06.2023	न्यूरोसर्जिकल उच्च निर्भरता एकाइ/ न्यूरोसर्जिकल वार्ड	7/F, 11/F उत्तर विंग	14/F, नयाँ भवन
31.05.2023	दुर्घटना र आपतकालीन	वाटरलू सडक	पिट स्ट्रीटमा
	मेडिकल एण्ड जेरियाट्रिक्स आइसोलेशन वार्ड	3/F, पूर्वी विंग	17/F, नयाँ भवन
30.05.2023	सघन हेरचाह इकाई	5/F, पूर्वी विंग	9/F, नयाँ भवन
29.05.2023	अर्थोपेडिक्स र ट्रमाटोलोजी वार्ड	9/F, पूर्वी विंग उत्तर विंग	14/F, नयाँ भवन
	TWGHs कम्प्युटेड टोमोग्राफी इमेजिङ सेन्टर	7/F, उत्तर विंग	6/F, नयाँ भवन
	TWGHs स्तन अल्ट्रासाउन्ड सेवाहरू	6/F, उत्तर विंग	6/F, नयाँ भवन
28.05.2023	मेडिकल र जेरियाट्रिक वार्ड/ कार्डियक केयर युनिट	4/F, पूर्वी विंग	15/F, नयाँ भवन
27.05.2023	मेडिकल र जेरियाट्रिक वार्ड	10/F, पूर्वी विंग	12/F, नयाँ भवन
25.05.2023	स्त्री रोग तथा प्रसूति वार्ड	11/F, पूर्वी विंग	12/F, नयाँ भवन
	बाल चिकित्सा सघन हेरचाह इकाई / बाल चिकित्सा वार्ड	8/F, पूर्वी विंग	10/F, नयाँ भवन
24.05.2023	डेलिभरी सुइट	9/F, उत्तर विंग	10/F, नयाँ भवन
	प्रसूति वार्ड	9/F, पूर्वी विंग	12/F, नयाँ भवन
	अपरेटिङ थियेटर		9/F & 10/F

सोधपुछको लागि, कृपया हाम्रो सोधपुछ कार्यालयलाई 3517-5220 मा सम्पर्क गर्नुहोस्

प्रारम्भ मिति	विभाग/सेवाहरू	मूल स्थान	नयाँ स्थान
23.05.2023	नवजात सघन हेरचाह इकाई/ विशेष हेरचाह शिशु इकाई	8/F, पूर्वी विंग	10/F, नयाँ भवन
22.05.2023	मेडिकल र जेरियाट्रिक वार्ड	4/F, उत्तर विंग	5/F, नयाँ भवन
	एम्बुलेटरी रेनल सेन्टर/ हेमोडायलाइसिस सेन्टर	4/F, उत्तर विंग	5/F, नयाँ भवन
	इलेक्ट्रो-मेडिकल डायग्नोस्टिक एकाई	3/F, उत्तर विंग	5/F, नयाँ भवन
21.05.2023	एम्बुलेटरी रेनल सेन्टर	4/F, उत्तर विंग	5/F, नयाँ भवन
20.05.2023	एम्बुलेटरी मेडिकल सेन्टर	2/F TWGHs त्सुइ त्सिन टोङ भवनमा	5/F, नयाँ भवन
	एम्बुलेटरी प्रसूति तथा स्त्री रोग केन्द्र	10/F, उत्तर विंग	4/F, नयाँ भवन
19.05.2023	रोगविज्ञान नमूना सङ्कलन बिन्दु	G/F, TWGHs यू चुन केउङ मेमोरियल मेडिकल सेन्टर	2/F, नयाँ भवन
19.05.2023	रोगविज्ञान (रक्त बैंक)	TWGHs यू चुन केउङ मेमोरियल मेडिकल सेन्टर	11/F, नयाँ भवन
16.05.2023	जेरियाट्रिक दिवा अस्पताल	2/F TWGHs त्सुइ त्सिन टोङ भवनमा	3/F, नयाँ भवन
16.05.2023	मनोभ्रंश सामुदायिक सहायता योजना	2/F TWGHs त्सुइ त्सिन टोङ भवनमा	3/F, नयाँ भवन
15.05.2023	एम्बुलेटरी बाल चिकित्सा र किशोर केन्द्र	8/F, केन्द्रीय स्ट्याक	3/F, नयाँ भवन
08.05.2023	रोगी सम्बन्ध कार्यालय	G/F, स्टाफ ब्यारेक	1/F, नयाँ भवन
24.04.2023	फिजियोथेरापी विभाग	3/F, TWGHs यू चुन केउङ मेमोरियल मेडिकल सेन्टर	B1/F, नयाँ भवन
	फिजियोथेरापी आउट पेशेन्ट सेवा	6/F TWGHs त्सुइ त्सिन टोङ भवनमा आउटपेशेन्ट सेवा लिने स्थान अपरिवर्तित छ। (कृपया G/F मा दर्ता गर्नुहोस्)	

सोधपुछको लागि, कृपया हाम्रो सोधपुछ कार्यालयलाई 3517-5220 मा सम्पर्क गर्नुहोस्

प्रारम्भ मिति	विभाग/सेवाहरू	मूल स्थान	नयाँ स्थान
24.04.2023	अभिलेख र मृत्यु सम्बन्धी कागजात कार्यालय	12/F, केन्द्रीय स्टाक	B2/F, नयाँ भवन
21.04.2023	आहार विभाग	1/F, उत्तर विंग	B1/F, नयाँ भवन
21.04.2023	पेशागत थेरापी विभाग	1/F, पूर्वी विंग	B1/F, नयाँ भवन
20.04.2023	क्लिनिकल मनोविज्ञान विभाग	1/F, केन्द्रीय स्टाक	B1/F, नयाँ भवन

सोधपुछको लागि, कृपया हाम्रो सोधपुछ कार्यालयलाई 3517-5220 मा सम्पर्क गर्नुहोस्



पुनर्विकास आयोजनाको नयाँ भवनको सेवा प्रारम्भ (चरण 1)

SERVICES COMMENCEMENT OF THE NEW BUILDING
OF REDEVELOPMENT PROJECT (PHASE 1)

20.04.2023 (बिहीबार THU)

विभागहरूको चरणबद्ध रूपमा स्थानान्तरण
RELOCATION OF DEPARTMENTS IN PHASES

31.05.2023 (बुधबार WED)

नयाँ भवनको दुर्घटना तथा आपतकालीन विभागले सेवा सुरु गर्दछ,
प्रवेशद्वार पिट स्ट्रीटमा अवस्थित छ

ACCIDENT & EMERGENCY DEPARTMENT OF NEW BUILDING
STARTS SERVICE, ENTRANCE IS LOCATED AT PITT STREET

पिट स्ट्रीट
Pitt Street

नयाँ भवनको दुर्घटना तथा
आकस्मिक विभागले 31 मे 2023
बिहान 7:30 बजे सेवा सुरु गर्दछ।
Accident & Emergency Department of
New Building starts service
at 7:30AM on 31 May 2023

वाटरलू रोड
Waterloo Road

पूर्व विंगको अहिलेको दुर्घटना र
आपतकालीन विभाग 31 मे 2023 मा
बिहान 7:29 बजे बन्द हुन्छ।
Existing Accident & Emergency
Department of East Wing closes at
7:29am on 31 May 2023

थप जानकारीको लागि, कृपया विभागहरूको सूचना
हेर्नुहोस् वा अस्पतालको वेबपेजमा जानुहोस्।
FOR MORE INFO, PLEASE REFER TO NOTICE OF
DEPARTMENTS OR VISIT THE HOSPITAL'S WEBPAGE.



ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ ਦੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਰਿਲੇਕੇਸ਼ਨ ਦੀ ਵਿਵਸਥਾ

KWH ਦੀ ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ ਵਿੱਚ ਪੜਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਸੇਵਾਵਾਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਈਆਂ ਹਨ, ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਵਿਭਾਗਾਂ ਨੂੰ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਵੇਰਵਿਆਂ ਦੇ ਨਾਲ ਤਬਦੀਲ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ :

ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਦੀ ਤਾਰੀਖ	ਵਿਭਾਗ/ਸੇਵਾਵਾਂ	ਮੂਲ ਲੋਕੇਸ਼ਨ	ਨਵੀਂ ਲੋਕੇਸ਼ਨ
08.06.2023	ਮੈਡੀਕਲ ਅਤੇ ਜੇਰੀਆਟ੍ਰਿਕ ਵਾਰਡ	2/F, ਪੂਰਬੀ ਵਿੰਗ	16/F, ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ
	ਮੈਡੀਕਲ ਅਤੇ ਜੇਰੀਆਟ੍ਰਿਕ ਵਾਰਡ	3/F, ਪੂਰਬੀ ਵਿੰਗ	12/F, 15/F, ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ
07.06.2023	ਡਾਈਬੀਟੀਜ਼ ਐਂਡ ਐਂਡੋਕਰੀਨ ਸੈਂਟਰ	3/F, TWGHs Tsui Tsin Tong ਆਉਟਪੇਸ਼ੈਂਟ ਬਿਲਡਿੰਗ	8/F, ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ
	ਮੈਡੀਕਲ ਅਤੇ ਜੇਰੀਆਟ੍ਰਿਕ ਵਾਰਡ	4/F, TWGHs Yu Chun Keung ਮੈਮੋਰੀਅਲ ਮੈਡੀਕਲ ਸੈਂਟਰ	16/F, ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ
06.06.2023	ਸਰਜੀਕਲ ਵਾਰਡ	6/F, ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ	13/F, ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ
	TWGHs ਦੰਦ-ਚਿਕਿਤਸਾ ਕਲੀਨਿਕ		3/F, ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ
	KWH ਚੀਨੀ ਮੇਡੀਸਨ ਜਨਰਲ ਆਉਟਪੇਸ਼ੈਂਟ ਕਲੀਨਿਕ		
	TWGHs ਏਕੀਕ੍ਰਿਤ ਚੀਨੀ ਅਤੇ ਪੱਛਮੀ ਮੇਡੀਸਨ ਉਪਚਾਰ ਕੇਂਦਰ		
	TWGHs ਏਕੀਕ੍ਰਿਤ ਸਿਹਤ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਕੇਂਦਰ		
	TWGHs ਪੁਨਰਵਾਸ ਕੇਂਦਰ		
05.06.2023	ਪੋਸਥੇਟਿਕਸ ਅਤੇ ਆਰਥੇਟਿਕਸ ਵਿਭਾਗ	1/F, ਉੱਤਰੀ ਵਿੰਗ	B1/F, ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ
	ਫਾਰਮੇਸੀ ਵਿਭਾਗ	1/F, ਪੂਰਬੀ ਵਿੰਗ	2/F, ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ
04.06.2023	ਛਾਤੀ ਦਾ ਕੇਂਦਰ	10/F, ਪੂਰਬੀ ਵਿੰਗ	5/F, TWGHs Tsui Tsin Tong ਆਉਟਪੇਸ਼ੈਂਟ ਬਿਲਡਿੰਗ

ਪੁੱਛਗਿਛ ਲਈ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਾਡੇ ਪੁੱਛਗਿਛ ਦਫਤਰ ਨਾਲ 3517-5220 ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਦੀ ਤਾਰੀਖ	ਵਿਭਾਗ/ਸੇਵਾਵਾਂ	ਮੂਲ ਲੋਕੇਸ਼ਨ	ਨਵੀਂ ਲੋਕੇਸ਼ਨ
02.06.2023	ਸਰਜੀਕਲ ਵਾਰਡ	7/F, 11/F ਉੱਤਰੀ ਵਿੰਗ 11/F, ਪੂਰਬੀ ਵਿੰਗ	13/F, ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ
01.06.2023	ਨਿਊਰੋਸਰਜੀਕਲ ਹਾਈ ਡਿਪੈਂਡੈਂਸੀ ਯੂਨਿਟ / ਨਿਊਰੋਸਰਜੀਕਲ ਵਾਰਡ	7/F, 11/F ਪੂਰਬੀ ਵਿੰਗ	14/F, ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ
31.05.2023	ਦੁਰਘਟਨਾ ਅਤੇ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਮੈਡੀਕਲ ਅਤੇ ਜੇਰੀਆਟ੍ਰਿਕਸ ਆਈਸੋਲੇਸ਼ਨ ਵਾਰਡ	ਵਾਟਰਲੂ ਰੋਡ 3/F, ਉੱਤਰੀ ਵਿੰਗ	ਪਿਟ ਸਟ੍ਰੀਟ 17/F, ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ
30.05.2023	ਇੰਟੈਂਸਿਵ ਕੇਅਰ ਯੂਨਿਟ	5/F, ਉੱਤਰੀ ਵਿੰਗ	9/F, ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ
29.05.2023	ਆਰਥੋਪੈਡਿਕਸ ਅਤੇ ਟ੍ਰੋਮੋਟੋਲੋਜੀ ਵਾਰਡ	2/F, ਉੱਤਰੀ ਵਿੰਗ ਪੂਰਬੀ ਵਿੰਗ	14/F, ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ
	TWGHs ਕੰਪਿਊਟੇਡ ਟੋਮੋਗ੍ਰਾਫੀ ਇਮੇਜਿੰਗ ਸੈਂਟਰ	7/F, ਪੂਰਬੀ ਵਿੰਗ	6/F, ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ
	TWGHs ਬ੍ਰੇਸਟ ਅਲਟਰਾਸਾਊਂਡ ਸਰਵਿਸੇਸ	6/F, ਪੂਰਬੀ ਵਿੰਗ	6/F, ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ
28.05.2023	ਮੈਡੀਕਲ ਅਤੇ ਜੇਰੀਆਟ੍ਰਿਕ ਵਾਰਡ / ਕਾਰਡੀਏਕ ਕੇਅਰ ਯੂਨਿਟ	4/F, ਉੱਤਰੀ ਵਿੰਗ	15/F, ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ
27.05.2023	ਮੈਡੀਕਲ ਅਤੇ ਜੇਰੀਆਟ੍ਰਿਕ ਵਾਰਡ	10/F, ਉੱਤਰੀ ਵਿੰਗ	16/F, ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ
25.05.2023	ਪ੍ਰਸੂਤੀ ਅਤੇ ਗਾਇਨੀਕੋਲੋਜੀ ਵਾਰਡ	11/F, ਉੱਤਰੀ ਵਿੰਗ	12/F, ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ
	ਬਾਲ ਚਿਕਿਤਸਕ ਇੰਟੈਂਸਿਵ ਕੇਅਰ ਯੂਨਿਟ / ਬਾਲ ਚਿਕਿਤਸਕ ਵਾਰਡ	8/F, ਉੱਤਰੀ ਵਿੰਗ	10/F, ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ
24.05.2023	ਡਿਲਿਵਰੀ ਸੁਇਟ	9/F, ਪੂਰਬੀ ਵਿੰਗ	10/F, ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ
	ਪ੍ਰਸੂਤੀ ਵਾਰਡ	9/F, ਉੱਤਰੀ ਵਿੰਗ	12/F, ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ
	ਆਪਰੇਟਿੰਗ ਥੀਏਟਰ	9/F & 10/F	

ਪੁੱਛਗਿਛ ਲਈ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਾਡੇ ਪੁੱਛਗਿਛ ਦਫਤਰ ਨਾਲ 3517-5220 ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਦੀ ਤਾਰੀਖ	ਵਿਭਾਗ/ਸੇਵਾਵਾਂ	ਮੂਲ ਲੋਕਸ਼ਨ	ਨਵੀਂ ਲੋਕਸ਼ਨ
23.05.2023	ਨਵਜਾਤ ਇੰਟੈਂਸਿਵ ਕੇਅਰ ਯੂਨਿਟ / ਸਪੈਸ਼ਲ ਕੇਅਰ ਬੇਬੀ ਯੂਨਿਟ	8/F, ਉੱਤਰੀ ਵਿੰਗ	10/F, ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ
22.05.2023	ਮੈਡੀਕਲ ਅਤੇ ਜੇਰੀਆਟ੍ਰਿਕ ਵਾਰਡ	4/F, ਪੂਰਬੀ ਵਿੰਗ	5/F, ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ
	ਐਂਬੁਲੇਟਰੀ ਰੇਨਲ ਸੈਂਟਰ / ਹੀਮੋਡਾਈਲਾਸਿਸ ਸੈਂਟਰ	4/F, ਪੂਰਬੀ ਵਿੰਗ	5/F, ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ
	ਇਲੈਕਟ੍ਰੋ-ਮੈਡੀਕਲ ਡਾਈਗਨੋਸਟਿਕ ਯੂਨਿਟ	3/F, ਪੂਰਬੀ ਵਿੰਗ	5/F, ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ
21.05.2023	ਐਂਬੁਲੇਟਰੀ ਰੇਨਲ ਸੈਂਟਰ	4/F, ਪੂਰਬੀ ਵਿੰਗ	5/F, ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ
20.05.2023	ਐਂਬੁਲੇਟਰੀ ਮੈਡੀਕਲ ਸੈਂਟਰ	2/F, TWGHs Tsui Tsin Tong ਆਉਟਪੇਸ਼ੈਂਟ ਬਿਲਡਿੰਗ	5/F, ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ
20.05.2023	ਐਂਬੁਲੇਟਰੀ ਪ੍ਰਸੂਤੀ ਅਤੇ ਗਾਇਨੀਕੋਲੋਜੀ ਸੈਂਟਰ	10/F, ਪੂਰਬੀ ਵਿੰਗ	4/F, ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ
19.05.2023	ਪੈਥੋਲੋਜੀ ਨਮੂਨਾ ਸੰਗ੍ਰਹਿ ਪੁਆਇੰਟ	G/F, TWGHs Yu Chun Keung ਮੈਮੋਰੀਅਲ ਮੈਡੀਕਲ ਸੈਂਟਰ	2/F, ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ
	ਪੈਥੋਲੋਜੀ (ਬਲੱਡ ਬੈਂਕ)	TWGHs Yu Chun Keung ਮੈਮੋਰੀਅਲ ਮੈਡੀਕਲ ਸੈਂਟਰ	11/F, ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ
16.05.2023	ਜੇਰੀਆਟ੍ਰਿਕ ਡੇ ਹਸਪਤਾਲ	2/F, TWGHs Tsui Tsin Tong ਆਉਟਪੇਸ਼ੈਂਟ ਬਿਲਡਿੰਗ	3/F, ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ
	ਡਿਮੈਂਸ਼ੀਆ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸਪੋਰਟ ਸਕੀਮ	2/F, TWGHs Tsui Tsin Tong ਆਉਟਪੇਸ਼ੈਂਟ ਬਿਲਡਿੰਗ	3/F, ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ
15.05.2023	ਐਂਬੁਲੇਟਰੀ ਬਾਲ ਚਿਕਿਤਸਾ ਅਤੇ ਕਿਸ਼ੋਰ ਕੇਂਦਰ	8/F, ਵਿਚਕਾਰਲੀ ਸੀਟ	3/F, ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ
08.05.2023	ਮਰੀਜ਼ ਸੰਪਰਕ ਦਫਤਰ	G/F, ਸਟਾਫ ਦੀ ਰਿਹਾਇਸ਼	1/F, ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ

ਪੁੱਛਗਿਛ ਲਈ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਾਡੇ ਪੁੱਛਗਿਛ ਦਫਤਰ ਨਾਲ 3517-5220 ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਦੀ ਤਾਰੀਖ	ਵਿਭਾਗ/ਸੇਵਾਵਾਂ	ਮੂਲ ਲੋਕੇਸ਼ਨ	ਨਵੀਂ ਲੋਕੇਸ਼ਨ
24.04.2023	ਰਿਕਾਰਡ ਅਤੇ ਮੌਤ ਦੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਦਾ ਦਫਤਰ	12/F, ਕੇਂਦਰੀ ਸਟੈਕ	B2/F, ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ
	ਫਿਜ਼ੀਓਥੈਰੇਪੀ ਵਿਭਾਗ	3/F, TWGHs Yu Chun Keung ਮੈਮੋਰੀਅਲ ਮੈਡੀਕਲ ਸੈਂਟਰ	B1/F, ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ
	ਫਿਜ਼ੀਓਥੈਰੇਪੀ ਆਉਟਪੇਸ਼ੈਂਟ ਸੇਵਾ	6/F TWGHs Tsui Tsin Tong ਆਉਟਪੇਸ਼ੈਂਟ ਬਿਲਡਿੰਗ ਤੇ ਸਰਵਿਸਿੰਗ ਲੋਕੇਸ਼ਨ ਅਜੇ ਵੀ ਬਦਲੀ ਨਹੀਂ ਹੈ (ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ G/F ਤੇ ਰਜਿਸਟਰ ਕਰੋ)	
21.04.2023	ਆਕੁਪੇਸ਼ਨਲ ਥੈਰੇਪੀ ਵਿਭਾਗ	1/F, ਪੂਰਬੀ ਵਿੰਗ	B1/F, ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ
	ਖੁਰਾਕ ਵਿਭਾਗ	1/F, ਉੱਤਰੀ ਵਿੰਗ	B1/F, ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ
20.04.2023	ਕਲੀਨਿਕਲ ਮਨੋਵਿਗਿਆਨ ਵਿਭਾਗ	1/F, ਕੇਂਦਰੀ ਸਟੈਕ	B1/F, ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ

ਪੁੱਛਗਿਛ ਲਈ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਾਡੇ ਪੁੱਛਗਿਛ ਦਫਤਰ ਨਾਲ 3517-5220 ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ



ਪੁਨਰ ਵਿਕਾਸ ਪਰਿਯੋਜਨਾ ਦੀ ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ (ਪੜਾਅ 1) ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ

SERVICES COMMENCEMENT OF THE NEW BUILDING
OF REDEVELOPMENT PROJECT (PHASE 1)

20.04.2023 (ਵੀਰਵਾਰ THU)

ਪੜਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਵਿਭਾਗਾਂ ਦਾ ਰਿਲੋਕੇਸ਼ਨ
RELOCATION OF DEPARTMENTS IN PHASES

31.05.2023 (ਬੁੱਧਵਾਰ WED)

ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ ਦੇ ਦੁਰਘਟਨਾ ਅਤੇ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਵਿਭਾਗ ਨੇ ਸੇਵਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ,
ਪ੍ਰਵੇਸ਼ ਦੁਆਰ ਪਿਟ ਸਟ੍ਰੀਟ ਤੇ ਸਥਿਤ ਹੈ

ACCIDENT & EMERGENCY DEPARTMENT OF NEW BUILDING
STARTS SERVICE, ENTRANCE IS LOCATED AT PITT STREET

ਪਿਟ ਸਟ੍ਰੀਟ
Pitt Street

ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ ਦੇ ਦੁਰਘਟਨਾ ਅਤੇ
ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਵਿਭਾਗ ਦੀ ਸੇਵਾ 31 ਮਈ 2023
ਨੂੰ ਸਵੇਰੇ 7:30 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ
Accident & Emergency Department of
New Building starts service
at 7:30AM on 31 May 2023

ਵਾਟਰਲੂ ਰੋਡ
Waterloo Road

ਇਸਟ ਵਿੰਗ ਦਾ ਮੌਜੂਦਾ ਐਕਸੀਡੈਂਟ ਅਤੇ
ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਵਿਭਾਗ 31 ਮਈ 2023 ਨੂੰ
ਸਵੇਰੇ 7:29 ਵਜੇ ਬੰਦ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ
Existing Accident & Emergency
Department of East Wing closes at
7:29am on 31 May 2023

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਵਿਭਾਗਾਂ ਦੀ
ਸੂਚਨਾ ਵੇਖੋ ਜਾਂ ਹਸਪਤਾਲ ਦੇ ਵੈਬਪੇਜ ਤੇ ਜਾਓ।
FOR MORE INFO, PLEASE REFER TO NOTICE OF
DEPARTMENTS OR VISIT THE HOSPITAL'S WEBPAGE.



نئی عمارت کی سروسز کے حوالے سے تبدیلی مقام کا انتظام

KWH سروسز نئی عمارت میں مرحلہ وار شروع ہو گئی ہیں، درج ذیل ڈیپارٹمنٹس تبدیلی مقام کی تفصیلات کے ساتھ حسب ذیل ہیں:

آغاز کی تاریخ	ڈیپارٹمنٹ/سروسز	اصل مقام	نیا مقام
08.06.2023	میڈیکل اینڈ جیراٹرک وارڈ	2/F ایسٹ ونگ	16/F، نئی عمارت
	میڈیکل اینڈ جیراٹرک وارڈ	3/F ایسٹ ونگ	12/F، 15/F، نئی عمارت
07.06.2023	ڈائیاپیس اینڈ اینڈوکرائن سنٹر	ٹسوئی ٹسن TWGHs 3/F ٹونگ آؤٹ پیشنٹ بلڈنگ	8/F، نئی عمارت
	میڈیکل اینڈ جیراٹرک وارڈ	4/F TWGHs یو چن کیونگ میموریل میڈیکل سنٹر	16/F، نئی عمارت
06.06.2023	سرجیکل وارڈ	6/F، نئی عمارت	13/F، نئی عمارت
	TWGHs ڈینٹل کلینک		3/F، نئی عمارت
	KWH چائنیز میڈیسن جنرل آؤٹ پیشنٹ کلینک		
	TWGHs انٹیگریٹڈ چائنیز اینڈ ویسٹرن میڈیسن ٹریٹمنٹ سنٹر		
	TWGHs سنٹر آف انٹیگریٹڈ ہیلتھ مینجمنٹ		
	TWGHs ریہیبیلیشن سنٹر		
05.06.2023	پروسٹیٹیکس اینڈ آرتھوٹیکس ڈیپارٹمنٹ	1/F، نارٹھ ونگ	B1/F، نئی عمارت
	فارمیسی ڈیپارٹمنٹ	10/F ایسٹ ونگ	2/F، نئی عمارت
04.06.2023	بریڈ سینٹر	10/F ایسٹ ونگ	ٹسوئی ٹسن 5/F TWGHs ٹونگ آؤٹ پیشنٹ بلڈنگ
02.06.2023	سرجیکل وارڈ	11/F، 7/F، نارٹھ ونگ، 11/F ایسٹ ونگ	13/F، نئی عمارت

آغاز کی تاریخ	ڈیپارٹمنٹ/سروسز	اصل مقام	نیا مقام
01.06.2023	نیوروسرجیکل ہائی ڈیپینڈینسی یونٹ نیوروسرجیکل وارڈ	ایسٹ ونگ، 11/F، 7/F	14/F، نئی عمارت
31.05.2023	ایکسیڈنٹ اینڈ ایمرجنسی میڈیکل اینڈ جیریٹریکس آنزولیشن وارڈ	واٹر لو روڈ 3/F، نارٹھ ونگ	پٹ اسٹریٹ 17/F، نئی عمارت
30.05.2023	انٹینسو کیئر یونٹ	5/F، نارٹھ ونگ	12/F، نئی عمارت
29.05.2023	آرتھوپیدیکس اینڈ ٹرامیٹولوجی وارڈ TWGHS کمپیوٹڈ ٹوموگرافی امیجنگ سنٹر TWGHS بریسٹ الٹراساؤنڈ سروسز	2/F، نارٹھ ونگ ایسٹ ونگ 7/F، ایسٹ ونگ 6/F ایسٹ ونگ	14/F، نئی عمارت 6/F، نئی عمارت 6/F، نئی عمارت
28.05.2023	کارڈییک کیئر یونٹ میڈیکل اینڈ جیراٹرک وارڈ	4/F، نارٹھ ونگ	15/F، نئی عمارت
27.05.2023	میڈیکل اینڈ جیراٹرک وارڈ	10/F، نارٹھ ونگ	16/F، نئی عمارت
25.05.2023	اوبسٹریٹریکس اینڈ گائناکالوجی وارڈ پیڈیاٹرک انٹینسیو کیئر یونٹ/ پیڈیاٹرک وارڈ	11/F، نارٹھ ونگ 8/F، نارٹھ ونگ	12/F، نئی عمارت 10/F، نئی عمارت
24.05.2023	ڈیلیوری سوئٹ پرسوتی وارڈ آپریٹنگ تھیٹر	9/F، ایسٹ ونگ 9/F، نارٹھ ونگ 9/F & 10/F	10/F، نئی عمارت 12/F، نئی عمارت
23.05.2023	نیونیٹل انٹینسو کیئر یونٹ /سپیشل کیئر بے بی یونٹ	8/F، نارٹھ ونگ	10/F، نئی عمارت

آغاز کی تاریخ	ڈیپارٹمنٹ/سروسز	اصل مقام	نیا مقام
22.05.2023	میڈیکل اینڈ جیریٹریک وارڈ	4/F، ایسٹ ونگ	5/F، نئی عمارت
	ایمبولیٹری رینل سنٹر / ہیموڈائلاسز سنٹر	4/F، ایسٹ ونگ	5/F، نئی عمارت
	الیکٹرومیڈیکل ڈائیگناسٹک یونٹ	3/F، ایسٹ ونگ	5/F، نئی عمارت
21.05.2023	ایمبولیٹری رینل سنٹر	4/F، ایسٹ ونگ	5/F، نئی عمارت
20.05.2023	ایمبولیٹری میڈیکل سنٹر	TWGHs 2/F ٹسوئی ٹسن ٹونگ اوٹ پیشنٹ بلڈنگ	5/F، نئی عمارت
20.05.2023	ایمبولیٹری اوبسٹریٹریکس اینڈ گائناکالوجی سنٹر	10/F، ایسٹ ونگ	4/F، نئی عمارت
19.05.2023	پیتھالوجی سپیسیمین کولیکشن پوائنٹ	TWGHs، G/F یو چن کیونگ میموریل میڈیکل سنٹر	2/F، نئی عمارت
	پیتھالوجی (بلڈ بینک)	TWGHs یو چن کیونگ میموریل میڈیکل سنٹر	11/F، نئی عمارت
16.05.2023	جیریٹریک ڈے ہاسپٹل	TWGHs 2/F ٹسوئی ٹسن ٹونگ اوٹ پیشنٹ بلڈنگ	3/F، نئی عمارت
	ڈیمنٹیا کمیونٹی سپورٹ سکیم	TWGHs 2/F ٹسوئی ٹسن ٹونگ اوٹ پیشنٹ بلڈنگ	3/F، نئی عمارت
15.05.2023	ایمبولیٹری پیڈیاٹریک اینڈ ایڈولسینٹ سنٹر	8/F، سنٹرل سٹیک	3/F، نئی عمارت
08.05.2023	پیشنٹ ریلیشنز آفس	G/F، سنٹرل اسٹیک	1/F، نئی عمارت
24.04.2023	فزیوتھراپی ڈیپارٹمنٹ	TWGHs، 3/F یو چن کیونگ میموریل میڈیکل سنٹر	B1/F، نئی عمارت
	فزیوتھراپی اوٹ پیشنٹ سروس	TWGHs 6/F ٹسوئی ٹسن ٹونگ اوٹ پیشنٹ بلڈنگ میں کوئی تبدیلی واقع نہ ہوئی ہے۔ (براہ مہربانی G/F پر اندراج کروائیں)	
	ریکارڈز اینڈ ڈیٹہ ڈاکومینٹیشن آفس	12/F، سنٹرل سٹیک	B2/F، نئی عمارت

استفسارات کے لیے، براہ مہربانی 3517-5220 پر ہمارے انکوائری آفس سے رابطہ کریں۔

آغاز کی تاریخ	ڈیپارٹمنٹ/سروسز	اصل مقام	نیا مقام
21.04.2023	آکوپیشنل تھراپی ڈیپارٹمنٹ	1/F، ایسٹ ونگ	B1/F، نئی عمارت
	ڈائینٹیک ڈیپارٹمنٹ	1/F، نارٹھ ونگ	B1/F، نئی عمارت
20.04.2023	ڈیپارٹمنٹ آف کلینکل سائیکالوجی	1/F، سنٹرل سٹیک	B1/F، نئی عمارت

استفسارات کے لیے، براہ مہربانی 3517-5220 پر ہمارے انکوائری آفس سے رابطہ کریں۔





醫院管理局
HOSPITAL
AUTHORITY

廣華醫院
Kwong Wah Hospital



تعمیر نو کے پراجیکٹ کی نئی
عمارت کی سروسز کا آغاز (مرحلہ 1)

SERVICES COMMENCEMENT OF THE NEW BUILDING
OF REDEVELOPMENT PROJECT (PHASE 1)

20.04.2023 (جمعرات THU)

ڈیپارٹمنٹس میں مرحلہ وار تبدیلی مقام
RELOCATION OF DEPARTMENTS IN PHASES

31.05.2023 (بدھ WED)

نئی عمارت کا ایکسیڈنٹ اینڈ ایمرجنسی ڈیپارٹمنٹ اپنی
سروس شروع کر رہا ہے، داخلی مقام پٹ اسٹریٹ پر واقع ہے
ACCIDENT & EMERGENCY DEPARTMENT OF NEW BUILDING
STARTS SERVICE, ENTRANCE IS LOCATED AT PITT STREET

پٹ اسٹریٹ
Pitt Street

نئی عمارت کا ایکسیڈنٹ اینڈ
ایمرجنسی ڈیپارٹمنٹ 31 مئی 2023 کو
صبح 7:30 بجے سروس شروع کر رہا ہے
Accident & Emergency Department of
New Building starts service
at 7:30AM on 31 May 2023

واٹر لو روڈ
Waterloo Road

ایسٹ ونگ کا موجودہ ایکسیڈنٹ اینڈ
ایمرجنسی ڈیپارٹمنٹ 31 مئی 2023
کو صبح 7:29 بجے بند ہونے جا رہا ہے
Existing Accident & Emergency
Department of East Wing closes at
7:29am on 31 May 2023

مزید معلومات کے لیے، براہ مہربانی ڈیپارٹمنٹس کے
نوٹس سے رجوع کریں یا ہسپتال کا ویب پیج دیکھیں۔
FOR MORE INFO, PLEASE REFER TO NOTICE OF
DEPARTMENTS OR VISIT THE HOSPITAL'S WEBPAGE.



塑建智慧醫旅 傳繫百載仁程
We Care with Heritage and Innovation

Dịch vụ Sắp xếp Di dời của Tòa nhà mới

Các dịch vụ đã bắt đầu theo từng giai đoạn trong Tòa nhà mới của KWH, các phòng ban sau sẽ được di dời với chi tiết như sau:

Ngày bắt đầu	Bộ phận/Dịch vụ	Vị trí ban đầu	Vị trí mới
08.06.2023	Khoa Nội và Lão khoa	2/F Cánh Đông	16/F, Tòa nhà mới
	Khoa Nội và Lão khoa	3/F Cánh Đông	12/F, 15/F Tòa nhà mới
07.06.2023	Diabetes & Endocrine Centre	3/F, Tsui Tsin Tong TWGHs	8/F, Tòa nhà mới
	Khoa Nội và Lão khoa	4/F, Trung tâm Y tế Tưởng niệm TWGHs Yu Chun Keung	16/F, Tòa nhà mới
06.06.2023	Khoa Ngoại	6/F, Tòa nhà mới	13/F, Tòa nhà mới
	Phòng khám Nha khoa TWGHs		3/F, Tòa nhà mới
	Phòng khám Ngoại trú Đa khoa Y học Trung Quốc KWH		
	Trung tâm Điều trị Đông y và Tây y Kết hợp TWGHs		
	Trung tâm Quản lý Y tế Tích hợp TWGHs		
	Trung tâm Phục hồi Chức năng TWGHs		
05.06.2023	Khoa Phục hình & Chỉnh hình	1/F, Cánh Bắc	B1/F, Tòa nhà mới
	Khoa Dược	1/F Cánh Đông	2/F, Tòa nhà mới
04.06.2023	Trung tâm vú	10/F Cánh Đông	5/F, Tsui Tsin Tong TWGHs

Ngày bắt đầu	Bộ phận/Dịch vụ	Vị trí ban đầu	Vị trí mới
02.06.2023	Khoa Ngoại	7/F, 11/F Cánh Bắc 11/F Cánh Đông	13/F, Tòa nhà mới
01.06.2023	Phòng Chăm sóc Đặc biệt Phẫu thuật Thần kinh Khoa Ngoại Thần kinh	7/F, 11/F Cánh Đông	14/F, Tòa nhà mới
31.05.2023	Khoa Tai nạn & Cấp cứu	đường Waterloo	Phố Pitt
	Khu cách ly Y tế & Lão khoa	3/F, Cánh Bắc	17/F, Tòa nhà mới
30.05.2023	Phòng Chăm sóc Đặc biệt	5/F, Cánh Bắc	9/F, Tòa nhà mới
29.05.2023	Khoa Chấn thương Chỉnh hình	2/F, Cánh Bắc Cánh Đông	14/F, Tòa nhà mới
	Trung tâm Chụp cắt lớp Vi tính TWGHs	7/F, Cánh Đông	6/F, Tòa nhà mới
	Dịch vụ Siêu âm Vú TWGHs	6/F, Cánh Đông	6/F, Tòa nhà mới
28.05.2023	Khoa Nội và Lão khoa/ Phòng Chăm sóc Tim mạch	4/F, Cánh Bắc	15/F, Tòa nhà mới
27.05.2023	Khoa Nội và Lão khoa	10/F, Cánh Bắc	16/F, Tòa nhà mới
25.05.2023	Khoa Sản Phụ khoa	11/F, Cánh Bắc	12/F, Tòa nhà mới
	Đơn vị Chăm sóc Chuyên sâu Nhi khoa/ Khoa Nhi	8/F, Cánh Bắc	10/F, Tòa nhà mới
24.05.2023	Phòng Sinh	9/F, Cánh Đông	10/F, Tòa nhà mới
	khoa sản	9/F, Cánh Bắc	12/F, Tòa nhà mới
	Phòng Phẫu thuật	9/F & 10/F	

Nếu có thắc mắc, vui lòng liên hệ với Phòng Hướng dẫn của chúng tôi theo số 3517-5220

Ngày bắt đầu	Bộ phận/Dịch vụ	Vị trí ban đầu	Vị trí mới
23.05.2023	Phòng Chăm sóc Sơ sinh Đặc biệt/ Phòng Chăm sóc Đặc biệt cho Bé	8/F, Cánh Bắc	10/F, Tòa nhà mới
22.05.2023	Khoa Nội và Lão khoa	4/F, Cánh Đông	5/F, Tòa nhà mới
	Trung tâm Cấp cứu Bệnh thận/ Trung tâm Chạy thận Nhân tạo	4/F, Cánh Đông	5/F, Tòa nhà mới
	Trung tâm Khám bệnh Điện tử	3/F, Cánh Đông	5/F, Tòa nhà mới
21.05.2023	Trung tâm Cấp cứu Bệnh thận	4/F, Cánh Đông	5/F, Tòa nhà mới
20.05.2023	Trung tâm Cấp cứu Y tế	2/F, Tsui Tsin Tong TWGHs	5/F, Tòa nhà mới
20.05.2023	Trung tâm Cấp cứu Sản phụ khoa	10/F, Cánh Đông	4/F, Tòa nhà mới
19.05.2023	Điểm lấy Mẫu bệnh phẩm	G/F, Trung tâm Y tế Tưởng niệm TWGHs Yu Chun Keung	2/F, Tòa nhà mới
	Khoa Giải phẫu bệnh (Ngân hàng máu)	Trung tâm Y tế Tưởng niệm TWGHs Yu Chun Keung	11/F, Tòa nhà mới
16.05.2023	Bệnh viện Lão khoa Trong ngày	2/F, Tsui Tsin Tong TWGHs	3/F, Tòa nhà mới
	Chương trình hỗ trợ cộng đồng sa sút trí tuệ	2/F, Tsui Tsin Tong TWGHs	3/F, Tòa nhà mới
15.05.2023	Trung tâm Cấp cứu Nhi khoa và Thanh thiếu niên	8/F, Ngăn xếp trung tâm	3/F, Tòa nhà mới
08.05.2023	Văn phòng Liên hệ Bệnh nhân	G/F, Doanh Trại Nhân Viên	1/F, Tòa nhà mới

Nếu có thắc mắc, vui lòng liên hệ với Phòng Hướng dẫn của chúng tôi theo số 3517-5220

Ngày bắt đầu	Bộ phận/Dịch vụ	Vị trí ban đầu	Vị trí mới
24.04.2023	Khoa vật lý trị liệu	3/F, Trung tâm Y tế Tưởng niệm TWGHs Yu Chun Keung	B1/F, Tòa nhà mới
	Dịch vụ Vật lý trị liệu Ngoại trú	Vị trí dịch vụ trên Tòa nhà ngoại trú Tsui Tsin Tong 6/F TWGHs vẫn không thay đổi. (Vui lòng đăng ký trên G/F)	
24.04.2023	Văn phòng Tài liệu Hồ sơ & Tủ vong	12/F, Ngăn xếp trung tâm	B2/F, Tòa nhà mới
21.04.2023	Khoa trị liệu nghề nghiệp	1/F, Cánh Đông	B1/F, Tòa nhà mới
21.04.2023	Khoa dinh dưỡng	1/F, Cánh Bắc	B1/F, Tòa nhà mới
20.04.2023	Khoa tâm lý lâm sàng	1/F, Ngăn xếp trung tâm	B1/F, Tòa nhà mới

Nếu có thắc mắc, vui lòng liên hệ với Phòng Hướng dẫn của chúng tôi theo số 3517-5220





醫院管理局
HOSPITAL
AUTHORITY

廣華醫院
Kwong Wah Hospital



KHỞ CÔNG DỊCH VỤ CỦA DỰ ÁN TÁI PHÁT TRIỂN TÒA NHÀ MỚI (GIAI ĐOẠN 1)

SERVICES COMMENCEMENT OF THE NEW BUILDING
OF REDEVELOPMENT PROJECT (PHASE 1)

20.04.2023 (Thứ năm THU)

DI DỜI CÁC KHOA THEO TỪNG GIAI ĐOẠN
RELOCATION OF DEPARTMENTS IN PHASES

31.05.2023 (Thứ Tư WED)

**KHOA TAI NẠN & CẤP CỨU CỦA TÒA NHÀ MỚI BẮT ĐẦU
DỊCH VỤ, LỐI VÀO NẴM Ở PITT STREET**

**ACCIDENT & EMERGENCY DEPARTMENT OF NEW BUILDING STARTS
SERVICE, ENTRANCE IS LOCATED AT PITT STREET**

Phố Pitt
Pitt Street

**Khoa Tai nạn & Cấp cứu
của Tòa nhà Mới bắt đầu
phục vụ lúc 7:30 sáng ngày
31 tháng 5 năm 2023**

Accident & Emergency Department of
New Building starts service
at 7:30AM on 31 May 2023

Đường Waterloo
Waterloo Road

**Khoa Tai nạn & Cấp cứu hiện tại
của Cánh Đông đóng cửa lúc 7:29
sáng ngày 31 tháng 5 năm 2023**

Existing Accident & Emergency
Department of East Wing closes at
7:29am on 31 May 2023

**ĐỂ BIẾT THÊM THÔNG TIN, VUI LÒNG THAM KHẢO THÔNG BÁO
CỦA CÁC KHOA HOẶC TRUY CẬP TRANG WEB CỦA BỆNH VIỆN.**

**FOR MORE INFO, PLEASE REFER TO NOTICE OF
DEPARTMENTS OR VISIT THE HOSPITAL'S WEBPAGE.**



塑建智慧醫旅 傳繫百載仁程
We Care with Heritage and Innovation